

Fragile Palm Leaves

MS No. 8530

Room 2A

paramatthapakāsaṇi rhu
mahāsatipathān sui pāle-to
satipathān nīsa
vmaṇasāṅkhepa rāsi

Fragile Palm Leaves

MS No 8530

Room 2A

paramatthapakāsaṇi rhu
mahāsatipatthān sut pālī-to
satipatthān nīya
vinayasāṅkhepa rūsi





၆၁၆

၆၆၀

က

နမောတဿတကဝေတဒရဟတောသမ္ပာသမ္ပဒဿ။ ဝိနိတွာရတနံသဋ္ဌံသဋ္ဌရတထ
ကသုခိဝဟံယထာဇလံပဝက္ခာမိပရေတ္တပဏာသိနိ။ ခေါဟိဋ္ဌသမောကိဋ္ဌိတာဝနာဝိ
မဏ္ဍိတံမဏ္ဍကိဘာဝိယတ္ထံပရမံဘဝိဒ္ဓဗ္ဗတံ။ ဇေဋ္ဌဝိဘုရံဋ္ဌဿတမရဗျူရတမိနိ
သန္တိဿနံဝလမ္ပသကပ္ပရတ္တထာဓက။ သံသာရသယာဝိရုဏေထာသဟန္တဝိဓက
ဓက။ ပဋိပတ္တိကထုဿာဟောကမ္ပဋာနမဟာယဇန။ သာဓကတံနိသာမေထာထာလရ
တာမမသန္တိကာသာဓေါသာရမိဋ္ဌတံသုဋ္ဌာတာဟံသယံကဿ။ အဟံဝိသညာသဋ္ဌရ
လာကသုခိဝဟံ။ ခဟံမိဿေလုနတံဗြဟ္မာသတ္တဝါတညးဟုဇောသတ္တလောကဒြိချ
မးသာသုးပါးကဋ္ဌိဿာတာတထဇော။ သေဋ္ဌံချိးပုမးဘယဇော။ ရွာဋ္ဌာရဂ္ဂိလောရတ
နာထယျိးစကြာဝတေးမးဇာစကြာရတနာအရဂ္ဂိလောရတနာသုဋ္ဌာပါးထိတကအထူး
သဗြဇျိးပုမးဘယဗြဟ္မာသဇော။ ရတနံခဟံမိဿေသတ္တဝါတံဗြဇျဇာပိဗြဇးဝမာဇ

ရတနာသုဋ္ဌာ

မြောက်ခြင်းစသည့်ကိစ္စဖြစ်စေတတ်သောကြောင့်ရတနာဟူ၍ဆိုအပ်သောဗုဒ္ဓဘုရားသ
ဃာ်ကျိဝဋ်တွင်ရှိသောကြည်နူးရှိစွာပြီး၍အိပ်ငြိမသောကိစ္စဖြစ်တော့စေသည့်သောတ
တမုဒ္ဒာပသောပါဠိတော်နှင့်ပြုစုထားသောတရားဝိပဿနာတရားစရောင်းသောအစီအရင်
ပြုစုတန်ဆာသောအစပေးသောဓမ္မဂုဏ်တရားပါယတ္တိမဂ္ဂရူပပါဠိသောတရားကျိဝဋ်တန်ဆာ
နှင့်စပ်သောတရားပရမံပညာရှိသောဓမ္မဂုဏ်ရတနာတရားအတိဋ္ဌသောနက္ခိယသောဓမ္မ
ညဖြစ်၍အလွန်ရမ်းစွာထားသောပရမတ္ထဝိညာဏ်သောမြတ်သောအနုကအနိဗ္ဗာသော
ကျိဝဋ်ပြုရာပြုကြောင်းဖြစ်သောကြောင့်ပရမတ္ထပုဏ္ဏသနိဗ္ဗာသောကျိဝဋ်အစရူပ
ရသာပါနောသမရမုရအမညရှိသောပြည့်ကြီးစေတနာဖြစ်သောနဂါဒသောလူတို့အတွက်
သမုဒိတဖြစ်သောသာယာနဂါရကာတရားမင်းမြတ်အရှေ့တော်သို့တော်အသကာပ
ရတ္တိယာဇာန်ကျိဝဋ်အကျိုးစီးပွားလုပ်ပါးအကျိုးစီးပွားကျိဝဋ်ဖြစ်စေတတ်သော

[illegible]

[illegible]

၈၈

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2

[illegible]

[illegible]

92

[illegible]

60

(7)

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a continuous narrative or record. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The document is aged, with visible wear and discoloration.



[The following text is extremely faint and illegible due to low contrast and blurring.]

00

[illegible]

3

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2

2

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9.

[illegible]

[illegible]

৯১

[illegible]

25

[illegible]

[illegible]

[illegible]

20

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9.

[illegible]

3

[illegible]

8

9.

[illegible]

9.

[illegible]

cd.

၇၇၇
၇၇၈
၇၇၉
၇၈၀
၇၈၁
၇၈၂
၇၈၃
၇၈၄
၇၈၅
၇၈၆
၇၈၇
၇၈၈
၇၈၉
၇၉၀
၇၉၁
၇၉၂
၇၉၃
၇၉၄
၇၉၅
၇၉၆
၇၉၇
၇၉၈
၇၉၉
၈၀၀
၈၀၁
၈၀၂
၈၀၃
၈၀၄
၈၀၅
၈၀၆
၈၀၇
၈၀၈
၈၀၉
၈၁၀
၈၁၁
၈၁၂
၈၁၃
၈၁၄
၈၁၅
၈၁၆
၈၁၇
၈၁၈
၈၁၉
၈၂၀
၈၂၁
၈၂၂
၈၂၃
၈၂၄
၈၂၅
၈၂၆
၈၂၇
၈၂၈
၈၂၉
၈၃၀
၈၃၁
၈၃၂
၈၃၃
၈၃၄
၈၃၅
၈၃၆
၈၃၇
၈၃၈
၈၃၉
၈၄၀
၈၄၁
၈၄၂
၈၄၃
၈၄၄
၈၄၅
၈၄၆
၈၄၇
၈၄၈
၈၄၉
၈၅၀
၈၅၁
၈၅၂
၈၅၃
၈၅၄
၈၅၅
၈၅၆
၈၅၇
၈၅၈
၈၅၉
၈၆၀
၈၆၁
၈၆၂
၈၆၃
၈၆၄
၈၆၅
၈၆၆
၈၆၇
၈၆၈
၈၆၉
၈၇၀
၈၇၁
၈၇၂
၈၇၃
၈၇၄
၈၇၅
၈၇၆
၈၇၇
၈၇၈
၈၇၉
၈၈၀
၈၈၁
၈၈၂
၈၈၃
၈၈၄
၈၈၅
၈၈၆
၈၈၇
၈၈၈
၈၈၉
၈၉၀
၈၉၁
၈၉၂
၈၉၃
၈၉၄
၈၉၅
၈၉၆
၈၉၇
၈၉၈
၈၉၉
၉၀၀
၉၀၁
၉၀၂
၉၀၃
၉၀၄
၉၀၅
၉၀၆
၉၀၇
၉၀၈
၉၀၉
၉၁၀
၉၁၁
၉၁၂
၉၁၃
၉၁၄
၉၁၅
၉၁၆
၉၁၇
၉၁၈
၉၁၉
၉၂၀
၉၂၁
၉၂၂
၉၂၃
၉၂၄
၉၂၅
၉၂၆
၉၂၇
၉၂၈
၉၂၉
၉၃၀
၉၃၁
၉၃၂
၉၃၃
၉၃၄
၉၃၅
၉၃၆
၉၃၇
၉၃၈
၉၃၉
၉၄၀
၉၄၁
၉၄၂
၉၄၃
၉၄၄
၉၄၅
၉၄၆
၉၄၇
၉၄၈
၉၄၉
၉၅၀
၉၅၁
၉၅၂
၉၅၃
၉၅၄
၉၅၅
၉၅၆
၉၅၇
၉၅၈
၉၅၉
၉၆၀
၉၆၁
၉၆၂
၉၆၃
၉၆၄
၉၆၅
၉၆၆
၉၆၇
၉၆၈
၉၆၉
၉၇၀
၉၇၁
၉၇၂
၉၇၃
၉၇၄
၉၇၅
၉၇၆
၉၇၇
၉၇၈
၉၇၉
၉၈၀
၉၈၁
၉၈၂
၉၈၃
၉၈၄
၉၈၅
၉၈၆
၉၈၇
၉၈၈
၉၈၉
၉၉၀
၉၉၁
၉၉၂
၉၉၃
၉၉၄
၉၉၅
၉၉၆
၉၉၇
၉၉၈
၉၉၉
၁၀၀၀

[illegible]

3

2.

9



85~

9.

3.

[illegible]

ω_0

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

C

9

3

[illegible]

သောဥရပက္ခာဗ္ဗိယာနံ သာမနသင်္ဂဟာယက္ခာယ နှစ်လေးသေ ပစ္စင်္ဂဒါ ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
ကုန်ကြောင်းကို သင်္ဂဟာယသေ သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
တရားကို နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
ဗုဒ္ဓကုန်ကြောင်းကို သင်္ဂဟာယသေ သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
မတားမြစ် နှင့် နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
သာဝဏ္ဏသီလကို သင်္ဂဟာယသေ သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
ဝတ္ထုတို့ကို သင်္ဂဟာယသေ သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်
ကမ္မကုန်ကြောင်းကို သင်္ဂဟာယသေ သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန် ပြုစုသော သံဃာတို့၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်

625

[illegible]



29.

④

[illegible]

[illegible]

Q.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁။ အထွေထွေ - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၂။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၃။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၄။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၅။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၆။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၇။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၈။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၉။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်
 ၁၀။ အထွေထွေအကျဉ်းချုပ် - အထွေထွေအကျဉ်းချုပ်

ဟိုကုတဟိုဂုဏ်ပင်လိအသယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတတိဟာနာဂါနိသတ်ပဟေသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယ
ပဋိသိလနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိဟိုကုတိဟိုကုတိဟိုကုတိ
ရုတိပပနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယ
ကကယတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိ
ဌာပဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယ
ဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါ
တိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါ
စကိဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိ
ဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါ
ဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါနိသံသယသကတိဟိုကုတိထွဏ္ဍကယသဉ္စုဒ္ဓါ

၁။ သိပ္ပံနိကာယဝတ္ထုတော်...
 ၂။ နာဂဗျူဟာသုတ်...
 ၃။ သုမ္ဘင်္ဂဗျူဟာသုတ်...
 ၄။ ခုဒ္ဒကဗျူဟာသုတ်...
 ၅။ ဗျူဟာသုတ်...
 ၆။ ဗျူဟာသုတ်...
 ၇။ ဗျူဟာသုတ်...
 ၈။ ဗျူဟာသုတ်...
 ၉။ ဗျူဟာသုတ်...
 ၁၀။ ဗျူဟာသုတ်...

१०



[illegible]

[illegible]

၇၂

နမောတဿတဂဝတောဒ
တိယုပ္ပတ္တိတံတာဝယိတ္တာ
၁၂၂. ယဿာယ ခုဏ်တေ ဘူတေ နာမာရံ နာမာရံ နာမာရံ
ကိုယုပ္ပတ္တိတံလ္လနတ္ထာယံ
ယိတ္တာနုတ္တရေတေ နာမာရံ နာမာရံ နာမာရံ နာမာရံ
ယဿာယ ခုဏ်တေ ဘူတေ နာမာရံ နာမာရံ နာမာရံ
ယဿာယ ခုဏ်တေ ဘူတေ နာမာရံ နာမာရံ နာမာရံ
ပုတတဿာတံပုပ္ပတ္တိယံ ပုပ္ပတ္တိယံ ပုပ္ပတ္တိယံ ပုပ္ပတ္တိယံ
ပုပ္ပတ္တိယံ ပုပ္ပတ္တိယံ ပုပ္ပတ္တိယံ ပုပ္ပတ္တိယံ ပုပ္ပတ္တိယံ
ကဝိယတိဇာနဿာယ နာမာရံ နာမာရံ နာမာရံ နာမာရံ

[illegible]



2

[illegible]

92

[illegible]

22

[illegible]

۳۳

[illegible]

သောလူတို့သည် ဤကမ္ဘာ၌ အစွမ်းအားဖြင့် ကျော်လွန်နေကြောင်း သိရပြီးနောက်၊ ထိုအခါမှ စ၍ မြတ်ဗုဒ္ဓ၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိလာရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။
ထို့ကြောင့် ဤကမ္ဘာ၌ အစွမ်းအားဖြင့် ကျော်လွန်နေကြောင်း သိရပြီးနောက်၊ ထိုအခါမှ စ၍ မြတ်ဗုဒ္ဓ၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိလာရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။
သောလူတို့သည် ဤကမ္ဘာ၌ အစွမ်းအားဖြင့် ကျော်လွန်နေကြောင်း သိရပြီးနောက်၊ ထိုအခါမှ စ၍ မြတ်ဗုဒ္ဓ၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိလာရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။
ထို့ကြောင့် ဤကမ္ဘာ၌ အစွမ်းအားဖြင့် ကျော်လွန်နေကြောင်း သိရပြီးနောက်၊ ထိုအခါမှ စ၍ မြတ်ဗုဒ္ဓ၏ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိလာရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြသည်။

2.

[illegible]

வி.

[illegible]

ရည်

[illegible]

[illegible]

1895

[illegible]

3

[illegible]

3

[illegible]

சிறை

[illegible]

g

92

3

[illegible]



3

3

3

1892

92

SS.

[illegible]

1892

[illegible]

3

[illegible]

[illegible]

3.

[illegible]

CS

[illegible]

(1)

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in dark ink on aged, yellowish paper. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a historical record or a collection of items. The script is somewhat faded and difficult to decipher, but it seems to be organized into several lines or paragraphs. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in dark ink on aged, yellowish paper. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a historical record or a collection of items. The script is somewhat faded and difficult to decipher, but it seems to be organized into several lines or paragraphs.

Handwritten text in a cursive script, likely Persian or Urdu, covering the main body of the page. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a continuous paragraph or a series of connected lines of prose. There are two prominent dark circular marks, possibly holes or ink stains, on the right side of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a list or a series of entries. The script is dense and difficult to decipher, but it seems to contain names and dates. The text is written on a piece of aged, yellowed paper with two visible holes.

Handwritten text in a cursive script, likely a list or a series of entries. The text is written in a single column and appears to be a list or a series of entries. The script is dense and difficult to decipher, but it seems to contain names and dates. The text is written on a piece of aged, yellowed paper with two visible holes.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is arranged in approximately 12 horizontal lines. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the fading of the ink. The document appears to be a page from a larger work, as evidenced by the two circular holes on the right side, which were likely used for binding. The text begins with a large initial letter, possibly 'A' or 'B', and continues with several lines of prose. The overall appearance is that of a well-preserved but aged historical record.

33

9.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, spanning the width of the page. The text is written in dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and flowing, with many small, connected letters. The text is arranged in approximately 10 lines, filling most of the page. There are two distinct dark circular marks, possibly holes or ink smudges, located near the center of the page, one on the left and one on the right. The overall appearance is that of an old, handwritten manuscript or letter.

02.

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. The script appears to be a form of early modern European cursive, possibly from the 16th or 17th century. There are several lines of text, with some words appearing to be underlined or written in a slightly larger hand. The overall appearance is that of a historical record or a personal letter.

(00)

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into several lines. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The document appears to be a letter or a formal record, with a clear beginning and end. The text is written in a single column, with some lines starting with a large initial letter. The paper shows signs of wear, including two dark circular holes, possibly from binding or damage. The overall appearance is that of a well-preserved but aged historical artifact.

505

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into several lines. The script is dense and flowing, characteristic of historical cursive. There are two large, dark circular marks on the page, possibly from binding or damage. The text appears to be in a historical language, possibly Latin or a related European script, given the context of such documents. The handwriting is consistent throughout, suggesting a single scribe. The overall appearance is that of a well-preserved but aged piece of paper.

105

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a continuous narrative or record, possibly related to a legal or administrative matter, given the presence of a large, stylized initial or signature on the right side. The script is dense and fills most of the page.

Handwritten text, possibly a signature or a date, located on the right side of the page. It is written in a similar cursive script to the main body of text.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. The script is dense and fills most of the page. There are several large, dark circular marks or holes visible on the right side of the document, possibly from binding or damage. The text appears to be in a historical language, possibly Persian or Arabic, given the style of the script and the use of some specific characters like 'Allah' (الله) and 'Muhammad' (محمد).

(5)

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

2. The second part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

3. The third part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

4. The fourth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

5. The fifth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

6. The sixth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

7. The seventh part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

8. The eighth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

9. The ninth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

10. The tenth part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Chief Justice".

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into several lines. The script is dense and flowing, characteristic of 18th or 19th-century handwriting. The document appears to be a formal communication, possibly a letter or a report, given the structured layout and the use of capital letters at the beginning of lines. The paper shows signs of wear, including two prominent dark circular marks, possibly from binding or damage.

SS

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a continuous narrative or record. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The document is aged, with visible paper texture and some staining.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. It consists of several lines of text, with some lines starting with a large, ornate initial letter. The script is dense and flowing, characteristic of historical cursive. The text is arranged in a single column, with some lines extending across the width of the page. The overall appearance is that of a well-preserved historical document.

9

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a continuous narrative or record, possibly related to a legal or administrative matter, given the presence of some formal-looking phrases and the use of parentheses for parenthetical information. The script is dense and fills most of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into several lines. The script is dense and flowing, characteristic of early modern handwriting. The document appears to be a letter or a formal record, given the structured nature of the lines and the use of some capital letters. The paper shows signs of wear, including two prominent dark circular holes, possibly from binding or damage. The ink is dark and the overall tone of the page is a warm, aged yellow.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be in a language from the Middle East or South Asia. The script is dense and flowing, with many ligatures and variations in letter forms. The document is aged, with visible wear, discoloration, and two large circular holes punched through the center. The text is written in a dark ink on a light-colored, textured paper.

ω

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column across approximately 10 lines. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The paper is aged and shows signs of wear, including two prominent dark circular holes or indentations near the center. The text appears to be a formal letter or a record of a transaction, given the structured nature of the lines and the use of some capital letters and punctuation marks.

66)

[illegible]

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a continuous narrative or record. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The document is on aged, slightly discolored paper with some visible wear and tear.

ω_0

[The following text is extremely faded and illegible due to poor scan quality. It appears to contain several lines of handwritten Burmese script.]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2.

[illegible]

9.

[illegible]

၁၀။ သူတို့၏ နားထောင်မှုကို အကဲဖြတ်ရာတွင် မှန်ကန်စွာ ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် အရေးကြီးသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။
 ၁၁။ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။
 ၁၂။ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။
 ၁၃။ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။
 ၁၄။ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။
 ၁၅။ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပြုပြင်ဆင်ခြင်ရန် လိုအပ်သည်။

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a continuous narrative or record. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The document is aged, with visible wear and discoloration.

[The following section contains extremely faint Burmese script from another manuscript page.]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

9.

[illegible]

9.

[illegible]

ഗ്രന്ഥവിവരണം

[illegible]

[illegible]

ကလေးတို့အတွက် အသုံးပြုရန် နေရာပေးပါ။

မဟာဗျူဟာသတ်မှတ်ချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါသည်။

[illegible][illegible]

[illegible]

നാമകൻ മുഹമ്മദുൽ ഹുസൈൻ

ဒီလူ့ဟိန္ဒဝိသုဒ္ဓါ

ಕೆಂಪನಗಿ ನಂದ

9

[illegible]

[illegible]

§1

[illegible]

၀၁။ ၀၂။ ၀၃။ ၀၄။ ၀၅။ ၀၆။ ၀၇။ ၀၈။ ၀၉။ ၁၀။ ၁၁။ ၁၂။ ၁၃။ ၁၄။ ၁၅။ ၁၆။ ၁၇။ ၁၈။ ၁၉။ ၂၀။ ၂၁။ ၂၂။ ၂၃။ ၂၄။ ၂၅။ ၂၆။ ၂၇။ ၂၈။ ၂၉။ ၃၀။ ၃၁။ ၃၂။ ၃၃။ ၃၄။ ၃၅။ ၃၆။ ၃၇။ ၃၈။ ၃၉။ ၄၀။ ၄၁။ ၄၂။ ၄၃။ ၄၄။ ၄၅။ ၄၆။ ၄၇။ ၄၈။ ၄၉။ ၅၀။ ၅၁။ ၅၂။ ၅၃။ ၅၄။ ၅၅။ ၅၆။ ၅၇။ ၅၈။ ၅၉။ ၆၀။ ၆၁။ ၆၂။ ၆၃။ ၆၄။ ၆၅။ ၆၆။ ၆၇။ ၆၈။ ၆၉။ ၇၀။ ၇၁။ ၇၂။ ၇၃။ ၇၄။ ၇၅။ ၇၆။ ၇၇။ ၇၈။ ၇၉။ ၈၀။ ၈၁။ ၈၂။ ၈၃။ ၈၄။ ၈၅။ ၈၆။ ၈၇။ ၈၈။ ၈၉။ ၉၀။ ၉၁။ ၉၂။ ၉၃။ ၉၄။ ၉၅။ ၉၆။ ၉၇။ ၉၈။ ၉၉။ ၁၀၀။

9

[illegible]

2

[illegible]



9.

(7)

9

[The following text is extremely faint and largely illegible due to poor scan quality or fading.]

[illegible]

81

[The following text is extremely faint and largely illegible due to fading or damage.]

2

2.

သီဟိုဠ်တို့ ဤကားတစ်ပါး...
 ပို၍...
 ဝန်...
 ပြုစု...
 ဝန်...
 ပြုစု...
 ဝန်...
 ပြုစု...

১.

25

[illegible]

ယိုးဒယနန္ဒရီနိဝေသနန္တရကုလကုလ...
ပါဌတည်း။ နဂါးဝိဟာရဗိသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယ...
တုဂ္ဂာဇာယုဗ္ဗတပါးစတုဇာတိသုဒ္ဓိယ...
တိတိတိတိတိတိတိတိတိတိတိတိတိတိ...
ဗုဒ္ဓဘူတသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယ...
ဝိဇ္ဇာတိဝိဇ္ဇာတိဝိဇ္ဇာတိဝိဇ္ဇာတိ...
ကပ္ပိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယ...
ရဟန္တာသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယ...
သုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယ...
ဇာတိသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယသုဒ္ဓိယ...

So

9

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a continuous narrative or record. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The document is aged, with visible paper texture and some staining.

9

9.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

85

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a continuous narrative or record, possibly related to a legal or administrative matter, given the use of terms like "court" and "order". The script is dense and fills most of the page.

9.

3

100

2.

[illegible]

9

[illegible]

မရုံပြုလုပ်သောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
ပို၍လောကုတ္တိမရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
လည်းမရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
ရှိသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
ဖြစ်သောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
မကတားအပါးလူတို့ကမရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
ထွက်သောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
ထက်အလွန်တိုး၍တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးတရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်
တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်မရသောအခါ၌တရားမကျင့်တတ်လျှင်

ပျက်စီးမှု

281



Main body of handwritten text in a cursive script, spanning multiple lines across the page.

43

ဟူ၍လည်းကောင်း၊
တတ်သောသူ၏အားကိုး
မရှိဘဲသာယာစေလိုပါသည်။

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a continuous passage, possibly a letter or a record, with some lines starting with capital letters. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting.



6478

၁၈၈၇ : အောက်တိုဘာလ ၁၅ ရက်နေ့

[illegible]

30




[illegible]

တစ်ပါးတည်းကား...
ကား...
ကုသိုလ်ကုသိုလ်...
တို့...
မပြု...
ဝါ...
ယော...
ကြာ...
အာ...
ဟူ...

အသေအဝေး

[illegible]

2

2

10

٤٠

(22)

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written on aged, yellowed paper and is mostly illegible due to fading and blurring. The script appears to be from a European language, possibly German or French, based on the character shapes. The text is organized into several lines, with some words appearing to be capitalized or written in a larger, bolder script. The overall appearance is that of a historical manuscript or a faded letter.

(2)

ကုလ် တံရဝိတကံသံသိပ
သိတိကံသံသိပ
သံသိပ

2)

CS

we

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory. The script is dense and difficult to decipher without specialized knowledge of the language or dialect used.

[illegible]

6

22

503

∞ [illegible]

ਤੁਹੀ:

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be in a European language, possibly German or Dutch, given the use of characters like 'v' and 'w'. The script is dense and flowing, with many ligatures. There are two prominent dark circular marks, possibly ink blots or holes, on the right side of the page. The paper is aged and slightly discolored.

2.

[illegible]

2

2

[illegible]

८

[illegible]

2.

98



5)

9

2

[illegible]

७

cost

မည်သို့ပင်ဖြစ်စေလျှင်လည်းမည်သို့ပင်ဖြစ်စေမည်သို့ပင်ဖြစ်စေမည်သို့ပင်ဖြစ်စေ
အဘယ်တော့(၁)လျှင်လည်းမည်သို့ပင်ဖြစ်စေမည်သို့ပင်ဖြစ်စေမည်သို့ပင်ဖြစ်စေ
ယမယမည်သို့ပင်ဖြစ်စေမည်သို့ပင်ဖြစ်စေမည်သို့ပင်ဖြစ်စေမည်သို့ပင်ဖြစ်စေ
ပီယယ်ကလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေး
ကျွန်ုပ်တို့အဖို့တစ်ခုတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်း
ပညာရှိသောစာပေပညာရှိသောစာပေပညာရှိသောစာပေပညာရှိသောစာပေပညာရှိသောစာပေ
အသစ်ကလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေး
ကိုယ်တိုင်သိမြင်မှုရှိသူတို့ကလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေးလေး
အသစ်တစ်ခုတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်း
အသစ်တစ်ခုတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်းတည်း

[illegible]

9

ကရုဏာမိတ်ဖြူစင်တို့ကို သိပ်သိပ် ဘဝိတု နေခြင်းငှာ ဝတ္တတိ သင်္ဃာတိ ဂဏှိယံ ယူဇနာဝေသာ ဗုဒ္ဓိဇာနိပ
န ဗျုသိ အဝတ္တိသော စကားကို ကား ဝတ္ထု သိခြင်းငှာ နဝတ္တတိ မကပါ။ သမ္ပတ္တ နုဿရိယာနံ ဟု သိအပ်သော်လ
ည်း ဝတ်တမ်း ရှိပြေးလွှာသော ကျောသို့ မရောက်လွှာရုံ အလိုရှိ၍ စောင့်ငြိသော မင်္ဂလာ ဝါး အပ်၍ ရှိက
ကုမိသော ခရီးသွား ဗျုသညာ ငွေ ခရီး သွားသော ခြေကံ သညာ လှည့်ကံ သညာ ငွေ တပါး သော တရံ တရံ သော ကံ
သော သုသညာ လှည့်ကော စစ်သျှ ခြေပြုလွှာသော မင်္ဂလာ သညာ လှည့်ကော ငွေ ကော သို့ စောင့်လွှာရုံ
စောင့်သညာ ဖြစ်အံ့။ ပုဂ္ဂလိက သံသိက ဖြစ်သော သံသိ စသညာ ကို ငွေ အပ်၍ သံသိက သံသိ ကို ငွေ
ဒုကား သမ္ပတိ ရသော ရဟန်း သညာ မ ဝတ်သော အပ်၍ သမ္ပတိ ကို မရသော ရဟန်း သညာ ဝတ်၍ ဝတ်
၍ အနိုင် အထက် ထူ မူကား မဖြစ်အပ်။ အဘယ်ကြောင့် နုဿတု မူကား အဓမ္မကံ သညာ ဖြစ်
သ အစပ်ငါး ကို သော လှည့်ကံ ဖြစ်ရာ ခု ထူးထူး အပြားပြား ကို သော သညာ ဖြစ်ရာ ခု ကြောကြော
တို့ ကြောကြော ဖြစ်ခြင်းကို မပြုအပ်။ ဝိနယသင်္ဂဟ အဋ္ဌကထာ အဋ္ဌကထာ သညာ မ အဋ္ဌကထာ

အရှေ့တောင်ဘက်၌ ဦးရွာနေတ္တိမင်းမယ်တော်မြို့နယ်လင်္ကာသုဉ်းဝန္တလီတ

